

(DE) **Ungarntopf mit Rind und Nudel**

Zutaten: Nudeln 50% (**Hartweizengrieß**, **Ei**, Salz), Bratensauce (enthält **Soja**), Soßenbinder, Rindfleisch 8%, Paprika, Tomaten, Chilipulver, Cayenne-Pfeffer. Fleischinwaage trocken: 12,8 g (entspricht ca. 50,8 g Frischfleisch). **Zubereitung:** Kochendes Wasser bis zu 8 cm auf der Skala (320 ml) direkt in den Beutel gießen, sorgfältig umrühren, Beutel verschließen und 5 Min. ziehen lassen. **Allergene: Eier, glutenhaltig, Soja**

(FR) **Bœuf à la hongroise et aux pâtes**

Ingédients: Pâtes 50% (semoule de **blé dur**, **œuf**, sel), jus de viande (peut contenir des traces de **soja**), liant pour sauce, viande de bœuf 8%, poivrons, tomates, chili, poivre de Cayenne. Poids en viande: Viande déshydratée 12,8 g soit env. 50,8 g de viande fraîche. **Préparation:** Verser de l'eau bouillante jusqu'au trait 8 cm de l'échelle (320 ml) directement dans le sachet, puis remuer délicatement, refermer le sachet et laisser reposer 5 minutes. **Allergènes: oeufs, gluten, soja**

(EN) **Spicy Beef Casserole with Noodles**

Ingredients: pasta 50% (durum **wheat semolina**, **egg**, salt), gravy (contains **soy**), gravy thickener, beef 8%, bell pepper, tomatoes, chilli powder, Cayenne-pepper. Dried meat content: 12,8 g (equals approx. 50,8 g fresh meat). **Directions:** Pour boiling water directly into the bag up to 8 cm on the scale (320 ml), stir thoroughly. Close the bag and let it rest for 5 minutes. **Allergens: eggs, contains gluten, soy**

(IT) **Pietanza ungherese con carne di manzo e pasta**

Ingredienti: pasta 50% (semola di **grano duro**, **uova**, sale), salsa gravy (contiene **soia**), addensante per salsa gravy, manzo 8%, peperoni, pomodori, peperoncino in polvere, pepe di Cayenna. Contenuto di carne disidratata: 12,8 g (l'equivalente di circa 50,8 g di carne fresca). **Preparazione:** Versare acqua bollente nella busta fino a raggiungere gli 8 cm indicati (320 ml) e agitare bene. Richiudere la busta e lasciare riposare per 5 minuti. **Allergeni: contiene glutine, ei, soia, uova**

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/Potere nutritivo medio per 100 g prodotto a secco:

| | | | |
|---|------------|--|--------|
| Brennwert/kJ/kcal | 1521 / 364 | Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/Peso netto del ripieno | 160 g |
| Fett/Fat/Lipides/Grasso | 6,0 g | Wassermenge/Added water/Eau ajoutée/Aggiunta d'acqua | 320 ml |
| - davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/ dont acides gras /di cui acidi grassi saturi | 2,9 g | Fertige Zunge/Ready quantity/Poids total/Quantità preparata | 480 g |
| Kohlenhydrate/Carbohydrates/Glucides/Carboidrati | 59,5 g | Zur Expeditionssicherheit unter Schutzatmosphäre abgepackt/Packaged in a protective atmosphere/Conditionné sous atmosphère protectrice/Condizionato in atmosfera protettiva | |
| - davon Zucker/of which sugar/dont sucres/di cui: zucheri | 9,9 g | Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/ Da consumare preferibilmente entro fine/ Mindest holdbar til/Vähimmäissäilyvyysaika/ Best før/Minsta hållbarhetstid/ Ten minste holdbaar tot/A consumir de preferencia antes de/A Należy spożyć przed upływem/Minimální trvanlivost/ Minőségét megőrzi / Минимальный срок годности | |
| Ballaststoffe/Fibre/Fibres alimentaires/Fibra | 2,6 g | 60 Monate ab Produktionsdatum/ 60 months after production date / 60 mois après la date de production/60 mesi dalla data di produzione | |
| Eiweiss/Protein/Protéines/Proteina | 15,3 g | | |
| Salz/Salt/Sel/Sale | 1,7 g | | |



TREK'N EAT

(NL) **Hongaarse pan met rundvlees en noedels**

Ingrediënten: pasta 50% (gries van harde tarwe, ei, zout), jus (bevat soja), sausbinder, rundvlees 8%, paprika, tomaten, chilipoeder, cayennepeper Droog vleesgewicht: 12,8 g (komt overeen met ca. 50,8 g vers vlees). **Bereiding:** Vul de zak met kokend water tot 8 cm op de vullijn (320 ml), goed roeren, zak afsluiten en 5 min. laten wellen. **Allergenen: eieren, glutenhoudend, soja**

(PL) **Danie wegierskie z wolowina i makaronem**

Składniki: makaron 50% [grysik pszenicy durum, jaja, sól], sos pieczeniowy (zawiera soję), zagęszczacz do sosu, wolowina 8%, papryka, pomidory, chili w proszku, pieprz kajeński Mieso liofilizowane: 12,8 g (odpowiada ok. 50,8 g świeżego mięsa). **Przyrządzenie:** Włóż zagotowaną wodę do wysokości 8 cm na skali (320 ml) bezpośrednio do torebki i dobrze wymieszać. Zamknąć torebkę i odstawić na 5 min. **Allergeny: jaja, zawiera gluten, soja**

(HU) **Magyaros marhahúsátlészta**

Összetevők: lészta 50% (durum búzadara, tojás, só), pecsényelé (tartalmaz szóját), mártászáritó, marhahús 8%, paprika, paradicsom, érólt chili, cayenne-bors. Szárított hús tartalma: 12,8 g (kb. 50,8 g friss hús). **Utmutatások:** Forrásban levő vizet öntünk közvetlenül a tasakba a skálán 8 cm-ig (320 ml), gondosan elkeverjük. A tasakot lezárjuk és 5 percig pihentetjük. **Allergének: tojás, tartalmaz glutént, szója**

(ES) **Puchero húngaro con carne**

Ingredientes: pasta 50% (sémola de trigo duro, huevo, sal), salsa de carne (contiene soja), espesante, carne de vacuno 8%, pimiento, tomate, guindilla en polvo, pimienta de cayena Peso de la carne en seco: 12,8 g (corresponde a aprox. 50,8 g de carne fresca). **Forma de preparar:** Verter en el sobre agua hirviendo hasta alcanzar 8 cm indicados (320 ml) y agitar bien. Cerrar el sobre y dejar reposar durante 5 minutos. **Allergenos: huevos, con gluten, soja**

(CZ) **Pikantní hovzí guláš s těstovínami**

Přísady: nudle 50% (krupice z tvrdé pšenice, vajíčko, sůl), omáčka z rajčatové masa (obsahuje soju), pojivo do omáčky, hovzí 8%, paprika, rajčata, chili v prášku, kajeňský pepř Čistá hmotnost sušeného masa: 12,8 g (odpovídá cca 50,8 g čerstvého masa). **Připrava:** Vroucí vodu nalijte do výšky 8 cm (320 ml) přímo do sáčku a pečlivě promíchejte. Sáček uzavřete a nechte 5 minut odstát. **Allergeny: vejce, lepek, soja**

(RU) **Пряная говядина запеченная с лапшой**

Состав: паста 50% (крупа из твердых сортов пшеницы, яйцо, соль), подливка (содержит сою), загуститель соуса, говядина 8%, сладкий перец, помидоры, молотый чили, перец кайенский Масса сухого мяса: 12,8 г (эквивалентно 50,8 г свежего мяса). **Способ приготовления:** Кипяток залить непосредственно в пакет до отметки 8 см (320 мл), тщательно размешать, пакет закрыть и дать постоять 5 мин. **Аллергены: яйца, глютен, соя**

Gemiddelde voedingswaarde per 100 g gedroogd product/Valor nutritivo medio por cada 100 g producto en polvo/ Średnia wartość odżywcza na 100 g suchego produktu/ Průměrné nutriční hodnoty ve 100 g suché směsi/ á tlagos tápérték 100 g száraz termékre vonatkoztatva/Средняя пищевая ценность на 100 г. сухого продукта:

| | | | |
|---|------------|--|--------|
| kJ/kcal | 1521 / 364 | Netto/vulgewicht/Peso neto de llenado/Waga gotowej potrawy/Čistá váha/Töltésűly nettó/ ЧИСТЫЙ ВЕС НЕТО | 160 g |
| Vetten/Grasa/Tuszcz/Túky/Zsír / Жиры г | 6,0 g | | |
| - waarvan verzadigde vetzuren/de los cuales ácidos grasos saturados/z tego nasycone kwasy tłuszczowe /z toho nasycené mastné kyseliny/ebőll telített zsírsavak / из них насыщенные жирные кислоты | 2,9 g | | |
| Koolhydraten/Hidrato de carbono/Węglowodany/Sacharidy/ Szénhidrátok / Углеводы г | 59,5 g | Toegevoegd water/Agua a agregar/Ilość wody/Množství přidané vody/Viz hozzáadás / Объем добавляемой воды в мл | 320 ml |
| - waarvan suikers/de los cuales azúcares/w tym cukry/z toho cukry/ebőll cukor / в т.ч. Сахара | 9,9 g | Totaalgewicht/Cantidad cocinada/Golova potrawa/Hmotnost holového pokrmu/ Kész mennyiség / Масса готового продукта в г | 480 g |
| Vezels/Fibra/Blonnik pokarmowy/Vláknina/Ballasztanyagok/ Пищевые волокна | 2,6 g | Verpakt onder beschermde atmosfeer/Preparado en atmosfera protectora/ W celu zapewnienia trwałości produktu zapakowany próżniowo/Baleno pod ochrannou atmosférou/A szállítás biztonságára érdekében védőgázas csomagolásban / Упакован в специальных условиях | |
| Eiwitten/Proteína/Białko/Bilkoviny/Fehérje/ Белки г | 15,3 g | 60 maanden na productiedatum/60 meses después de la producción/60 miesięcy od daty produkcji/60 měsíci od data výroby/60 hónap a gyártási dátumtól kezdve/60 mesца с даты изготовления | |
| Zout/Sal/Sól/Sůl/Só/ Соль | 1,7 g | | |

[DK] Gullash med oksekød og nudler

Ingredienser: nudler 50% (**hårdhvedegryn, æg, salt**), skysovs (indeholder **soja**), sovsejævner, oksekød 8%, paprika, tomater, chilipulver, cayennepeber. Tørret kødindhold: 12,8 g (svarer til ca. 50,8 g fersk kød). **Tilberedelse:** Hæld kogende vand direkte i posen op til 8 cm på skalaen (320 ml), rør omhyggeligt rundt, luk posen og lad indholdet trække i 5 min. **Allergene:** æg, glutenholdig, soja

[NO] Krydret Kjøttgryte Med Pasta

Ingredienser: pasta 50% (**semulegryn, egg, salt**), stekesaus (indeholder **soya**), sousejævner, storfekjøtt 8%, paprika, tomater, chilipulver, kajennepepper. Kjøttandel tørvekt: 12,8 g (tilsvarer ca. 50,8 g fersk kjøtt). **Tilberedning:** Hell kokende vann opp til 8 cm på skalaen (320 ml), rør godt, lukk posen og la trekke i 5 minutter. **Allergener:** egg, inneholder gluten, soya

[FI] Unkarinpata

Ainekset: nuudeleita 50% (**durumvehnä, kananmuna, suola**), paistinkastike (sisältää **soijaa**), kastikkeen sakeuttajaa, naudanlihaa 8%, paprika, tomaatti, chilijauhe, cayennepippuri. Kuivattu liha: 12,8 g (vastaa n. 50,8 g tuoretta lihaa). **Valmistus:** Kaada kiehuvan kuumaa vettä suoraan pussiin kunnes vesi saavuttaa 8 cm korkeuden asteikossa (320 ml). Sekoita pussin sisältö huolellisesti, sulje pussi ja anna hautua 5 minuuttia. **Allergeneja:** munat, gluteenipitoinen, soija

[SE] Kryddig biffgryta med nudlar

Ingredienser: nudlar 50% (**durumvete, ägg, salt**), skysås (innehåller **soja**), bindemedel för såser, nötkött 8%, paprika, tomat, chilipulver, cayennepeppar. Tillsatt kött: 12,8 g (motsvarar ca. 50,8 g färskt kött). **Tillagning:** Håll kokande hett vatten direkt i påsens ändra till en höjd på 8 cm på skalan (320 ml) och rör om påsens innehåll ordentligt. Stäng påsen och låt efterdra 5 minuter. **Allergener:** ägg, innehåller gluten, soja

Gennemsnitlig næringsværdi pr. 100 g Tørprodukt/Annoksen keskimääräinen ravintosisältö per 100 g kuivatute/Gjennomsnittlig næringsverdi per 100 g tørrprodukt/Genomsnittligt näringsvärde per 100 g Torrprodukt:

| | |
|--|------------|
| kJ/kcal | 1521 / 364 |
| Fedtstof/Rasva/Fett | 6,0 g |
| - deraf mættede fedtsyrer/tästä tyydyttyneitä rasvahappoja/derav mättade fettsyrer/därav mättade fettsyror | 2,9 g |
| Kulhydrat/Hiilihydraatteja/karbohydrater/Kolhydrat | 59,5 g |
| - heraf sukkerarter/josta sokereita/hvora sukkerarter/varav sockerarter | 9,9 g |
| Kostfibre/Ravintokuitu/Kostfiber/Fiber | 2,6 g |
| Protein/Valkuaista/protein/Protein | 15,3 g |
| Salt/Suola | 1,7 g |

| | |
|---|--------|
| Nettovægt/Nettoäytytpaino/Nettovekt/Fyllnadsvikt netto | 160 g |
| Vandtilsætning/Lisättävä vesimäärä/Vanntillegg/Vattentillsats | 320 ml |
| Færdig mængde/Valmis annos/Ferdig mengde/Färdig kvantitet | 480 g |
| Pakket i beskyttende atmosfære/Pakattu suojailemapiirissa/Pakket i en beskyttende atmosfære/Förpackat i en skyddande atmosfär | |
| 60 måneder efter produktionsdato/60 månader fra produktionsdato | |
| 60 kuukautta valmistuspäivästä laskien/60 månader från tillverkningsdagen | |